

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

MINISTRE DE LA DECENTRALISATION ET DU
DEVELOPEMENT LOCAL

DELEGATION REGIONALE DU NORD OUEST

DEPARTEMENT DE BUI

ARRONDISSEMENT DE JAKIRI

COMMUNE DE JAKIRI



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND LOCAL
DEVELOPMENT

NORTH WEST REGIONAL DELEGATION

BUI DIVISION

JAKIRI SUB DIVISION

JAKIRI COUNCIL

REQUEST FOR QUOTATION

N° 02/RQ/JC/JCITB/PIB 2024 OF 16/5/2024 FOR THE
SUPPLY OF MEDICAL EQUIPMENT AT VEKOVI HEALTH CENTRE JAKIRI SUB DIVISION BUI
DIVISION NORTH WEST REGION

- SUBJECT OF THE INVITATION TO TENDER:** Within the framework of the execution of the 2024 state budget, the State of Cameroon represented by the Lord Mayor of Jakiri Council hereby launches in an emergency procedure a request for quotation for the supply of MEDICAL EQUIPMENT AT VEKOVI
- NATURE OF SUPPLIES:** The services of this contract comprise notably: the supply of MEDICAL EQUIPMENT AT Vekovi Health Centre Jakiri Subdivision, Bui Division, North West Region
- DELIVERY DEADLINE:** The maximum deadline provided by the Project Owner and Contracting Authority for the delivery of the supplies forming the subject of this invitation to tender is sixty (60) calendar days (2 Months)
- ALLOTMENT:** The supplies shall be in one lot.

S/N	Designation of part	Estimated cost
1	SUPPLY OF MEDICAL EQUIPMENT AT VEKOVI HEALTH CENTRE	10,000,000

5. PARTICIPATION: Participation in this present invitation to tender is opened to all registered and qualified companies or groups of companies based in the Republic of Cameroon, with the necessary financial capability, technical and professional expertise in the domain.

6. FINANCING: The said Works shall be financed by the Public Investment Budget (PIB) of the Ministry of Public Health for the 2024 financial year assigned to the Mayor of Jakiri Council as Contracting Authority with Budget Heads N°: _____

7. CONSULTATION OF TENDER FILE: The Tender documents may be consulted and obtained immediately after publication of this invitation to tender from the Services of the Contracting Authority (Service in charge of the award of contracts) during working hours at the Jakiri Council or contact TEL: 650612472

8. ACQUISITION OF TENDER FILE: The file may be obtained at the Jakiri Council, at the Service for the award of Public Contracts, Telephone N0 +_650612472 as soon as this notice is published against payment of a non- refundable sum of (25 000) Twenty five thousand CFA francs, payable at the Jakiri Council Treasury representing the cost of purchasing the tender file.

9. SUBMISSION OF BIDS: Each bid written in English or French shall be signed by the bidder or by a duly authorized representative and presented in Seven (7) copies, that is one (01) original and six (06) copies labelled as such. These shall be submitted in one sealed pack containing three (3) envelopes, that is, Envelope A: Administrative Documents, Envelope B: Technical file and Envelope C: Financial file. The sealed pack shall bear no information about the company and shall reach the Jakiri Council service in charge of the

DOCUMENT 1

TENDER NOTICE

award of contracts not later than 12/11/24 at 10am local time and note should be taken that in case of any ambiguities or differences during opening, only the original shall be considered authentic. The sealed pack shall bear the following inscriptions:

REQUEST FOR QUOTATION

N° 02/RQ/JC/JCITB/PIB 2024 OF 11/5/24 FOR THE SUPPLY OF MEDICAL EQUIPMENT
AT VEKOVI HEALTH CENTRE JAKIRI SUB DIVISION BUI DIVISION NORTH WEST REGION
(To be opened only during bids opening session)

10. BID BOND: Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of finance and whose list is found in document No. 12 of the Tender File, of an amount of One Hundred and Fifty Thousand (150,000) francs CFA, and valid for thirty (30) days beyond the date of validity of bids.

11. ADMISSIBILITY OF BIDS: Subject to being rejected, documents in the administrative file must include only originals or true copies certified by the issuing service or competent administrative authorities in accordance with the Special Regulations of the invitation to tender. These documents must be less than three (3) months old or established after the signing of the tender notice.

Any bid not in conformity with the prescriptions of the Tender File shall be declared inadmissible. Especially the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister in charge of Finance or the non-respect of the models of the tender file documents shall lead to a pure and simple rejection of the bid.

12. OPENING OF BIDS: The offers shall be opened in a single phase, in the conference hall of the Divisional Delegation of Public contracts Bui, on 12/11/24 At 11:00 am. Only bidders or their authorized representatives having a perfect knowledge of the file may attend the bid opening session. Any bid which shall not comply with the requirements of the tender file shall be rejected. Bids shall be opened and assessed in a single (01) phase.

This shall involve:

- i) Opening and appraisal of validity and authenticity.
- ii) Opening of envelopes containing technical and financial documents to appraise and evaluate technical proposals

NB: Any bids which shall not obtain 75% score in the technical evaluation shall be eliminated.

13. Evaluation criteria

13.1 Eliminatory criteria

- Absence of a document in the administrative file;
- Absence or non-conformity of a document in the administrative file after 48 hours
- Submission after the deadline prescribed;
- False declaration or falsified documents;
- Absence or insufficient bid bond;
- Non-compliance with the model tender;
- Absence of prospectus accompanied by the technical sheets from the manufacturer;
- Absence of agreement or authorization from the manufacturer, where applicable.
- Omission of a unit price in the financial bid.
- Non-respect of 75% of essential criteria;

13.2 Essential criteria

- General presentation of the tender files;
- Financial capacity;
- After-sales service;
- References of the company in similar achievements;
- Quality of the personnel;
- Technical organization of the works;
- Safety measures on the site;
- Logistics;
- Attestation and report of site visit;
- Special Technical Clauses initialed in all the pages;
- Special Administrative Clauses completed and initialed in all the pages

14. AWARD: The contract shall be awarded to the lowest bidder, who fulfills the technical and administrative requirements.

15. VALIDITY OF OFFERS: Bidders will remain committed to their offers for 60 days from the deadline set for the submission of bids.

16. COMPLEMENTARY INFORMATION: Additional (supplementary) technical information may be obtained during working hours from the service for the award of contracts at Jakiri Council or contact (Telephone N°650612472).

17. AMENDMENT TO THE INVITATION TO TENDER: The Contracting Authority reserves the right, if warranted, to subsequently amend this invitation to tender.



Jakiri, the

16/5/24

MAYOR, JAKIRI COUNCIL
(Contracting Authority)

Hon. Wirngo Buba Kibo

Copies:

- MINMAP BUI
- ARMP
- Chairpersons JCITB
- Notice boards



REQUEST FOR QUOTATION

N° 02/RQ/JC/JCITB/PIB 2024 OF 16/5/24 FOR THE SUPPLY OF MEDICAL EQUIPMENT AT
VEKOVI HEALTH CENTRE JAKIRI SUB DIVISION BUI DIVISION NORTH WEST REGION
(To be opened only during bids opening session)

CONSULTATION

1) **OBJET DE L'APPEL D'OFFRES:** Dans le cadre de l'exécution du budget d'investissement 2024 de la MINSANTE, le Gouvernement du Cameroun représenté par Le Maire de la commune de Jakiri lance en procédure d'urgence pour le compte de la Commune de Jakiri Arrondissement de Jakiri dans Le Département de Bui, Région du Nord-Ouest un avis d'Appel d'Offres National Ouvert pour la fourniture des équipements médicale au Vekovi Jakiri.

2) **Consistance des travaux :** Le service requis dans cet Appel d'Offres concerne la fourniture des équipements médicale au Vekovi Jakiri, Arrondissement de Jakiri dans Le Département de BUI, Région du Nord-Ouest. Les travaux objets du présent appel d'offres consistent les détails des descriptions mentionnées et dans le cadre du détail estimatif.

3) **DELAI D'EXECUTION :** Le délai prévu pour l'achèvement des travaux du présent appel d'offre est de soixante jours continus (02 mois) à partir du jour de la notification de l'ordre de service.

4) **COÛT PRÉVISIONNEL:** Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de:

No.	Désignation	coût prévisionnel
1	fourniture des équipements médicale au Vekovi Jikiri	10.000.000

5) **PARTICIPATION:** La participation au présent avis d'appel d'offres est ouverte à égalité de conditions aux Entreprises ou groupes d'entreprises ayant une bonne réputation ainsi que expertise professionnel, technique et financier dans la construction des bâtiments publics et travaux publics exerçant au Cameroun.

5) **FINANCEMENT:** Les travaux, objet du présent appel d'offres sont financés par le Budget d'Investissement de MINSANTE au titre de l'exercice 2024 assigné au Maire de la commune de Jikiri, sur la ligne d'imputation budgétaire

Objet	Coût prévisionnel	N° de l'imputation	N° de l'autorization de dépense
Fourniture d'une des équipements médicale au Vekovi Jikiri Arrondissement de Jakiri- dans le Département de Bui, Région du Nord-Ouest	10.000.000		

7) **CAUTIONNEMENT PROVISOIRE:** Chaque soumissionnaire doit inclure dans ses documents administratifs, une garantie de soumission qui respecte le model prescrites dans le DAO établi par un établissement bancaire agréé par le Ministère en charge des Finances d'un montant égal à 150.000 (cent cinquante mille) francs CFA. Les cautionnements provisoires seront libérés au plus tard trente (30) jours après le délai de validité des offres pour les soumissionnaires n'ayant pas été retenus. Pour le soumissionnaire attributaire du marché, le cautionnement provisoire sera libéré après constitution du cautionnement définitif.

Pour éviter les rejets, tous les documents doivent être les originaux ou des copies certifiées conformes issus des autorités administratives compétentes pour une durée n'excédant pas trois mois et présentes selon les règlements spéciaux de cet appel d'offre. Les copies certifiées qui seront certifiées pour la deuxième fois ou des copies falsifiées ne seront pas acceptées. Les chapitres seront séparés par format en couleur. Les offres qui ne seront pas en conformité avec les prescriptions de cet appel d'offre seront déclarées inadmissibles.

NB: Pendant l'installation de l'attributaire au site de la construction, il sera obligé de présenter les originaux des documents respectifs pour une vérification stricte de leurs authenticités

8) CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES : Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Commune de JAKIRI, Service de Passation des Marchés Publics Tél. 650612472. Dès publication du présent avis.

9) ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES: Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Commune de JAKIRI, Service de Passation des Marchés Publics Tél. :+237650, dès publication du présent avis, contre présentation d'une quittance de versement au Trésor de la commune de JAKIRI, de la somme non remboursable de 15 000F CFA (quinze Mille Francs CFA) représentant les frais d'achat du dossier

10) REMISE DES OFFRES : Chaque offre, rédigée en français ou en anglais en Sept (07) exemplaires dont un (1) original et Six (6) copies marquée comme telle, devra parvenir contre récépissé à la Commune de JAKIRI, Service de Passation des Marchés Publics Tél: +237 650612472 au plus tard le 02 Feb 2024 à 10heures, heure locale et devra porter la mention suivante :

CONSULTATION

N°02/RQ/JC/JCIB/PIB 2024 OF 16/5/24 FOR THE SUPPLY OF MEDICAL EQUIPMENT AT
VEKOFI HEALTH CENTRE JAKIRI SUB DIVISION, BUI DIVISION NORTH WEST REGION

"A N'OUVRIR QU'EN SÉANCE DE DEPOUILLEMENT"

11) RECEVABILITÉ DES OFFRES: Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres. Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

12) Ouverture des plis: L'ouverture des plis se fera le 12/6/24 à 11heures, heure locale en une phase par la Commission interne de Passation des Marchés de commune de Jakiri, (Salle De Conference Du Commune de Jakiri) en présence de chaque soumissionnaire qui le désire, ou son représentant dûment mandaté et ayant une parfaite connaissance des offres dont il a la charge. Une seule personne par offre remise, seule ou en groupement, sera admise. Les offres qui ne vont pas respecter les prescriptions du DAO seront rejetées. L'ouverture des plis sera faite en une phase.

- les dossiers administratifs et les offres techniques seront premièrement étudiés par les membres de la Commission Départementale de Passation des Marchés. Les entreprises n'ayant pas obtenu au moins 80% de la notation sur des dossiers administratifs et techniques seront éliminées.

13) ÉVALUATION DES OFFRES: Les offres seront évaluées selon les conditions suivantes.

A) Critères éliminatoires

- Absence d'un document dans le dossier Administratif auprès 48h
- Fausse déclaration ou pièce falsifiée
- Absence ou insuffisance du cautionnement
- Offres remise dans les enveloppes ou paquets ouverts,
- Offres remise après le délai
- Omission, dans le bordereau des prix, d'un prix unitaire
- Dossier technique ou financier incomplet
- Capacité financière non justifiée
- Note technique inférieure à 75% au niveau de l'évaluation administrative et technique

B - Essential criteria

- Presentation General de l'Offre;
- Capacité financière;
- Les références de l'entreprise dans les même domaine;
- Qualité du personnel;
- organisation Technique du travail;
- Les mesures de sécurité sur le site;
- Logistics;
- Attestation et report du visit de site;
- Les Clauses technique vise sur toute les pages;
- Les Clauses administratifs vise sur toute les pages.

Remarque :

- Seules les entreprises ayant obtenu au moins 80% de la notation sur des dossiers administratifs et techniques seront retenus.
- Les détails de ces critères essentiels sont précisés dans la grille d'évaluation figurant au Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

14) ATTRIBUTION: Le marché sera attribué au soumissionnaire présentant l'offre la moins distante et remplissant les capacités techniques et administratives requises

15) DUREE DE VALIDITE DES OFFRES : Les soumissionnaires restent tenus par leurs offres pendant (60) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

16) Les Renseignements Complémentaires : Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Service Départemental de Passation des Marchés situé à la Commission interne de Passation des Marchés de commune de Jakiri (Téléphone N°: 237650612472).

17) Additif à l'appel D'offres: L'Autorité Contractante se réserve le droit, en cas de nécessité, d'apporter toute autre modification ultérieure utile au présent appel d'offres.



Jakiri, the

16/5/24
Le Maire, Commune de Jakiri
AUTHORITE CONTRACTANTE)

Ampliation:

- ARMP (pour publication et archivage)
- Notice boards (for information)
- Contracts Service (for archiving)
- Chairman, CIPM
- Chrono

Hon. Wingo Buba Kibo

DOCUMENT 2

General Regulations of the Invitation to Tender

Table of contents

A. General

- Article 1: Scope of bid
- Article 2: Financing
- Article 3: Fraud and corruption
- Article 4: Candidates allowed to compete
- Article 5: Supplies and ancillary services meeting the criteria of origin
- Article 6: Qualification of bidder

B. Tender File

- Article 7: Content of the Tender File
- Article 8: Clarifications on the Tender File
- Article 9: Amendment of the Tender File

C. Preparation of bids

- Article 10: Bidding fees
- Article 11: Language of bid
- Article 12: Constituent documents of the bid
- Article 13: Bid price
- Article 14: Currency of bid
- Article 15: Documents attesting to the eligibility of the bidder
- Article 16: Documents attesting to the admissibility of the supplies
- Article 17: Documents attesting to the conformity of the supplies
- Article 18: Documents attesting to the qualification of the bidder
- Article 19: Bid Bond
- Article 20: Validity of bids
- Article 21: Form and signature of bid

D. Submission of bids

- Article 22: Sealing and marking of envelopes
- Article 23: Date and time-limit for submission of bids
- Article 24: Late bids
- Article 25: Amendment, substitution and withdrawal of bids

E. Opening of envelopes and evaluation of bids

- Article 26: Opening of envelopes and petitions
- Article 27: Confidential nature of the procedure
- Article 28: Clarifications on bids and contact with the Contracting Authority
- Article 29: Conformity of bids
- Article 30: Evaluation of the technical bid
- Article 31: Qualification of the bidder
- Article 32: Correction of errors
- Article 33: Evaluation of financial bids
- Article 34: Comparison of bids

F. Award of Contract

- Article 35: Award of contract
- Article 36: Right by Contracting Authority to declare an invitation to tender unsuccessful or to cancel a procedure
- Article 37: Right to modify quantities during award
- Article 38: Notification of award of contract
- Article 39: Publication of contract award results and petition
- Article 40: Signing of contract
- Article 41: Final bond